

Türkiye Cumhuriyeti ile Malezya Hükümeti Arasındaki Deniz Ulaşımına İlişkin Anlaşma

Deniz ulaşımı alanındaki işbirliğini, eşitlik, egemenlik ve iç işlerine karışmama ilkelerine uygun olarak güçlendirmeyi ve geliştirmeyi ve dostça ilişkileri pekiştirmeyi arzulayan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Malezya Hükümeti (bundan böyle Akit Taraflar olarak anılacaktır) aşağıdaki konularda mutabık kalmışlardır.

MADDE I

Bu Anlaşmanın amaçları bakımından aksi gerekmedikçe;

1. «Akit Tarafların gemileri» terimi ile Türkiye veya Malezya'da tescil edilmiş ve bu iki ülkeden birinin ulusal bayrağını taşıyan ticaret gemileri belirtilmektedir. Söz konusu terim, nükleer güce sahip gemileri kapsamayacaktır.
2. «Yetkili makam» ifadesi Akit Taraflardan her birinin hükümetlerince belirlenmiş olan deniz ulaşımı ve ilgili başka hususların idaresinden sorumlu makam veya makamları kapsamaktadır.
3. «Gemi adamı» ifadesiyle isimleri gemilerin mürettebat listesinde bulunan ve bu gemilerde bilfiil hizmet gören ve bu Anlaşmanın VI Maddesinin öngördüğü gibi taraflardan birince hazırlanmış uygun kimlik belgelerine sahip olan kişiler belirtilmektedir.
4. «Yolcular» sözcüğü ile Akit Taraflardan birinin gemisinde taşınan, ancak, gemide istihdam edilmeyen veya herhangi bir şekilde görevli olmayan ve isimleri söz konusu geminin yolcu listesinde yer alanlar kastedilmektedir.

MADDE II

Akit Taraflardan her birinin gemileri, dış ticarete açık olan ve iki ülke arasında veya taraflarla üçüncü ülkeler arasında yolcu ve kargo hizmetleri (bundan böyle «mutabakata varılan hizmetler» denilecektir) için faaliyet gösteren iki ülke limanları arasında seyredebilirler.

MADDE III

1. Akit Taraflardan her birinin gemileri, bunların mürettebat, yolcuları ve kargosu; yük alma, yük boşaltma, yolcuların bindirilmesi ve indirilmesi amacıyla limanlardan yararlanılması, limana giriş, kalış ve terkediş, ticari faaliyetlerin yürütülmesi ve ticari gemi seferleri için tanınmış bütün kolaylıklardan yararlanılması hususunda söz konusu Akit Tarafça hazırlanmış uygulanabilir yasalara kurallara ve yönetmeliklere uymak kaydıyla diğer Akit Tarafın karasularına ve limanlarına kabul edilecektir.

2. Ulaşım, liman hizmetleri, çekme, kurtarma, kılavuzluk, deniz kirlenmesini önleme ve balıkçılık gibi hukuken mahfuz tutulan bütün faaliyetler Akit Tarafların kendi ulusal yasalarına ve yönetmeliklerine konu olacaktır.

MADDE IV

Bu Anlaşma Akit Tarafların kendi iç limanlarındaki yük ve yolcu taşımacılığında uygulanmayacaktır. Bununla birlikte, Akit Taraf gemilerinin mutabık kalınmış hizmetlerle uğraşması hakkı, yolcu veya yükün aynı gemiyle üçüncü bir ülkeden geliyor veya gidiyor olması şartıyla, diğer Akit Tarafın birden fazla limanında yolcu ve yük alma ya da boşaltma hususlarını da kapsayacaktır.

MADDE V

1. Akit Taraflardan her biri diğer Akit Tarafın gemilerinin uyrukluğunu bu Akit Tarafın yetkili makamlarınca hazırlanmış yasal belgelere dayanarak tesbit edeceklerdir.

2. Akit Tarafların yetkili makamlarınca hazırlanmış gemilerin tonaaj ölçüm sertifikaları esas alınacaktır. Akit Tarafların aynı uluslararası tonaaj ölçüm sözleşmesine taraf olması halinde bu sözleşme hükümleri uygulanacaktır.

MADDE VI

Akit Taraflardan her biri diğer Tarafın yetkili makamlarınca usulüne uygun olarak hazırlanmış tayfa belgeleri ve uluslararası pasaport gibi gemi adamı kimlik belgelerini kabul edecektir.

MADDE VII

1. Akit Taraflardan birinin karasularında, iç sularında ve limanlarında bulunan diğer Tarafa ait gemiler, mürettebatı, yolcuları ve yükleri ile birlikte, özellikle yük alma, yük boşaltma, deniz güvenliği, göç, gümrük, döviz, sağlık ve veterinerlikle ilgili kurallar bakımından içinde bulundukları ülkenin ulusal yasa ve yönetmeliklerine tabi olacaktır.

2. Akit Taraflardan her biri diğerinin karasularında, iç sularında ve limanlarında gemilerinin güvenlik tertibatını ve dayanıklılığını sağlayacaktır.

MADDE VIII

1. Akit Taraflardan herbirinin gemi adamlarına diğerinin limanlarında, mer'î yasa ve yönetmeliklere uymak üzere gemilerin kalış süresi içinde karaya çıkmalarına izin verilecektir.

2. Akit Taraflardan birinin gemi adamlarının ihtiyaç duydukları tıbbî bakım sebebiyle diğer Akit Tarafın ülkesine girmesine ve tedavi için gerekli zaman boyunca ülkesinde kalmasına Akit Tarafın yürürlükte olan yasa ve yönetmelikleri çerçevesinde izin verilecektir.

3. Akit Taraflardan birinin gemi adamları, gemilerine binmek, ülkelerine dönmek veya Akit Tarafın yetkili makamlarınca kabul edilebilir görülen başka bir sebeple, o devletin uygulanabilir yasa ve yönetmeliklerine de uyarak yekdiğerinin ülkesine girebilir ya da seyahat edebilir.

4. Ülkeye giriş, ülkeden çıkış, dışa göç, içe göç, gümrük ve sağlık hizmetleri formaliteleri gibi ülkeye giriş, ülkede geçici kalış ve ülkeden çıkışla ilgili Akit Tarafların yasa ve yönetmelikleri, diğer Tarafın gemisindeki yolcularına, mürettebatına ve yüküne ülke sınırları içindeyken uygulanacaktır.

MADDE IX

1. Akit Tarafların bir gemisinin diğer tarafın karasularında veya karasuları yakınında bir deniz kazasına dahil olması veya diğer bir tehlike ile karşılaşması halinde, hadisenin vuku bulduğu ülke mümkün olan her türlü yardımda bulunacak ve gemiyi, mürettebatını, yolcularını ve yükünü koruyacak ve diğer tarafın ilgili makamlarına en çabuk bir şekilde bilgi verecektir.

2. Böyle bir deniz kazasına uğramış ya da tehlikeli bir durum ile karşılaşmış bir gemiden kurtarılmış veya boşaltılmış kargo ile diğer malların geçici olarak diğer Tarafın ülkesinde muhafaza edilmesi gerektiğinde Akit Taraf mümkün olan gerekli kolaylıkları sağlamak için çaba gösterecektir.

3. Böyle bir deniz kazasının olması ya da geminin bir tehlike ile karşılaşması halinde, uygulanacak yasa ve yönetmelikler olayın vuku bulduğu ülke-devletinin yasa ve yönetmelikleridir.

MADDE X

Akit Taraflardan her biri, diğer tarafın gemilerinin haksız gecikmelere uğramaması ve kalış süresinin azaltılması amacıyla, yasa ve yönetmeliklerinin izin verdiği ölçüde, geminin faaliyetlerini çabuklaştıracak imkanları sağlamak üzere gerekli önlemleri alacaktır.

MADDE XI

1. Marmara Denizinde seyreden ve Çanakkale ve İstanbul Boğazlarından geçen gemiler için Türkiye Cumhuriyeti Hükümetinin yetkili organlarınca hazırlanacak ve tevdi edilecek tavsiyeler, Malezya Hükümeti makamları tarafından gemi kaptanlarına bildirilecektir.

2. Malakka ve Singapur Boğazlarındaki Trafik Ayrım Planı ile ilgili olarak Malezya Hükümetince ihtimamla hazırlanacak ve verilecek tavsiyeleri, Türkiye Cumhuriyetinin yetkili makamları, kendi gemilerinin kaptanlarına bildirecektir.

MADDE XII

İşbu Anlaşmadan doğan ödemeler, her iki tarafça da karşılıklı kabul edilir konvertibl dövizlerle serbestçe yapılacaktır.

MADDE XIII

İşbu Anlaşma hükümleri Akit Taraflardan birinin kamu sağlığını koruma, güvenliğini sağlama, bitki veya hayvanlarını hastalık ve zararlılardan korumaya ilişkin önlemleri alma ve uygulama hakkını sınırlamayacaktır.

MADDE XIV

Taraflar arasındaki deniz taşımacılığı ile yapılan ticaret hacmi ve navlun, iki Taraf gemilerince eşitlik ve karşılıklı yarar ilkelere uyarınca taşınacaktır. Ticareti konu alan bir konferans düzenlemesi söz konusu olduğu takdirde, her Akit Tarafın milletlerarası yükümlülükleri çerçevesinde Birleşmiş Milletler Hareket Kodunun Had Konferansları prensipleri uygulanacaktır. Akit Taraflardan birinin kendisine tahsis edilmiş olan yük payını taşıyamaması halinde, tahsis edilen bu yükü taşıyabilecek duruma gelinceye kadar diğer Akit Taraf bunu taşıyacaktır.

MADDE XV

1. Taraflardan herbirinin yetkili makamları aşağıdaki 2. paragrafa bağlı olarak doğacak aşağıdaki hususlarda hukuksal prosedürü işletmek bakımından yetkili olmayacaktır.

(a) Akit Taraflardan diğerinin gemisindeki mürettebat arasında kişisel konular, ücretler ve gemi mallarına ilişkin olarak ortaya çıkan anlaşmazlıklar.

(b) Diğer Akit Tarafın gemisinde hukuk kurallarının çiğnenmiş olması halinde.

2. Sadece aşağıdaki durumlarda, Taraflardan birinin gemi mürettebatına karşı, diğer Akit Tarafın yetkili makamları hukuksal prosedürü müracaat edebileceklerdir.

(a) Taraflardan birinin ülkesinde barış, kamu düzeni ve güvenliğini tehlikeye atacak şekilde hukuk ihlallerinde bulunulması veya

(b) Diğer Tarafın gemi kaptanı, diplomasi temsilcisi ya da bir konsolosluk yetkilisinin kabul etmesi halinde.

MADDE XVI

1. Taraflar, düzenli olarak toplanacak veya Akit Taraflardan herbirinin isteği üzerine, Taraflardan birinin aşağıdaki hususlarla ilgili olarak yapılmış önerileri incelemek amacıyla toplanacak olan bir Karma Denizcilik Komisyonu kuracaklardır.

(a) İşbu Anlaşmanın uygulanması,

(b) Deniz Ulaşımında araştırma, teknik işbirliği ve eğitim;

(c) Navlun ücretleri ve

(d) İki ülke arasında deniz ulaşımını geliştirmeye ilişkin herhangi bir diğer konuda.

2. İşbu Anlaşmanın uygulanmasını geliştirmek amacıyla, deniz ulaşımı alanında, Taraflar, yetkili makamları ve şirketleri arasındaki işbirliğini teşvik etmek için her türlü gayreti göstereceklerdir.

3. Taraflardan herhangi biri bu Anlaşmanın hükümlerini tadil etmeyi arzu ettiği takdirde, değişiklik önerisi hususunda sözü edilen Komisyon çerçevesinde istişarede bulunacaktır. Bu konudaki istişareler bu yöndeki talep tarihinden itibaren 60 gün içinde başlayacaktır. Komisyon Anlaşmanın değiştirilmesini uygun gördüğü takdirde, değişiklik diplomatik kanallarla nota teatisi yoluyla teyid edildiği zaman yürürlüğe girecektir.

4. Her iki Akit Taraf bakımından deniz ulaşımına ilişkin genel çok taraflı bir anlaşma yürürlüğe girdiği takdirde, işbu Anlaşma diğer anlaşma hükümlerine uydu-
rulamak için tadil edilecektir.

MADDE XVII

İşbu Anlaşma hükümlerinin aksine bir hüküm bulunmadığı takdirde, Akit Tarafların ulusal yasa ve yönetmelikleri uygulanacaktır.

MADDE XVIII

İşbu Anlaşma hükümleri Akit Tarafların denizcilik ve gemiciliğe ilişkin uluslararası sözleşmelerden doğan hak ve yükümlülüklerini etkilemeyecektir.

MADDE XIX

1. Bu Anlaşmanın yorumlanması veya uygulanmasına ilişkin ortaya çıkabilecek herhangi bir uyuşmazlık Akit Tarafların yetkili makamları tarafından doğrudan müzakereler yoluyla çözülecektir.

2. Akit Taraflar müzakere yoluyla veya diplomatik kanallarla bir anlaşmaya varamadıkları takdirde, sorunun çözümü için

- a) aralarında anlaşmayla tayin edilmiş bir hakemlik mahkemesine; veya
- b) her iki Tarafça üzerinde anlaşılmış kişilere ya da organlara götürebilirler.

3. Akit Taraflar bu Maddenin 2. paragrafı uyarınca alınan herhangi bir karara uymayı taahhüt ederler.

4. Akit Taraflardan biri bu maddenin 2. paragrafı uyarınca alınmış bir karara uymadığı takdirde veya uymadığı sürece, diğer Akit Taraf, bu Anlaşmanın kendisine vermiş olduğu hak ve ayrıcalıkları; kusurlu tarafa karşı sınırlayabilir, kullanmayabilir veya iptal edebilir.

MADDE XX

1. İşbu Anlaşma, Akit Taraflardan herbirinin mevzuatına uygun olarak hazırlanmış onay veya kabul belgelerinin teati edildiği takdirde yürürlüğe girecektir. Taraflardan biri yazılı olarak feshi ihbarda bulunana kadar Anlaşma yürürlükte kalacaktır. Böyle bir feshi ihbarda bulunulduğu takdirde, işbu Anlaşma diğer Akit Tarafın feshi ihbarı almasından 12 ay sonra - gayet bu sürenin bitiminden önce sözkonusu Taraf feshi ihbarını anlaşma yoluyla geri almamışsa - yürürlükten kalkacaktır.

İşbu Anlaşma herbiri kendi Hükümetlerince usulünce yetkilendirilmiş temsilciler tarafından imzalanmıştır.

İşbu Anlaşma, Kuala Lumpur, Malezya'da, İngilizce, iki nüsha halinde ve her ikisi de geçerli olmak üzere 8 Eylül 1983 tarihinde tanzim edilmiştir.

Malezya Hükümeti Adına

Türkiye Cumhuriyeti

Hükümeti Adına

**Agreement on Maritime Transport Between the Government of the Republic of
Turkey and the Government of Malaysia**

The Government of the Republic of Turkey and the Government of Malaysia (hereinafter called the Contracting Parties) desiring to consolidate their friendly relations and to develop and strengthen their co-operation in the field of maritime transport in accordance with the principles of sovereignty, equality and non-intervention in the internal affairs;

Have agreed as follows :

ARTICLE I

For the purposes of this Agreement, unless the context otherwise requires;

1. The term «vessels of either Contracting Parties» shall mean merchant vessels flying the national flag of and registered in Malaysia or Turkey respectively. The term shall not include nuclear powered vessels.

2. The term «competent authority» shall mean the designated Government agency or agencies of either Contracting Party responsible for administration of maritime transport and its related functions.

3. The term «seamen» shall mean those whose names are included in the crew list of vessels and actually serving in these vessels and hold appropriate identity documents issued by either party as provided under Article VI of this Agreement.

4. The term «passengers» shall mean those persons carried in the vessel of either Contracting Party who are not employed or engaged in any capacity on board that vessel and whose names are included in the passenger list of the said vessel.

ARTICLE II

Vessels of either Contracting Party may sail between the ports of the two countries which are open to foreign trade and engage in passenger and cargo services (hereinafter called the «agreed services») between the two countries or between either country and a third country.

ARTICLE III

(1) The vessels of each Contracting Party, their crews, passengers and cargo shall be admitted to the territorial waters and the ports of the other Contracting Party in accordance with the applicable laws, rules and regulations of that Contracting Party as regards everything related to the entry, stay, and leaving of the ports, the use of the ports for loading and unloading, embarkation and disembarkation of passengers and performance of all commercial operations, as well as the use of all facilities intended for commercial navigation.

(2) All legally reserved activities such as transport and port services, towing, salvage, pilotage, prevention of sea pollution as well as fishing, shall be subject to the respective national laws and regulations of the Contracting Parties.

ARTICLE IV

This Agreement shall not apply to the transportation of passengers and cargo between the domestic ports of the Contracting Parties. Provided that the right of vessels of either Contracting Party to engage in the agreed services shall include the right to pick up or discharge passengers and cargo at more than one port of the other Contracting Party if such passengers and cargo are destined for or are proceeding from a third country on the same vessels.

ARTICLE V

(1) Each Contracting Party shall recognize the nationality of the vessels of the other Contracting Party on the basis of the statutory certificate issued by the relevant competent authorities of either Contracting Party.

(2) The certificates of tonnage measurement of national vessels issued by the competent authorities of either Party shall be recognised by the Contracting Parties. Should the two Contracting Parties become members of the same international convention on tonnage measurement then the provisions of that convention shall apply.

ARTICLE VI

Each Contracting Party shall recognize the identity documents of the seamen duly issued by the appropriate authorities of the other Contracting Party such as the Seamen's Book and International Passport.

ARTICLE VII

(1) In the territorial and internal waters as well as in the ports of one of the Contracting Parties the ships of the other Contracting Party and their crews, passengers and cargoes shall be subject to the respective national laws and regulations, especially with regard to loading and unloading, safety of navigation, as well as immigration, customs, foreign exchange, health, veterinary and sanitary regulations,

(2) Each Contracting Party shall ensure the seaworthiness and safety mechanisms of its vessels in the territorial and internal waters as well as in the ports of the other Contracting Party.

ARTICLE VIII

(1) Seamen of either Contracting Party shall be permitted to go ashore during the period of stay of their vessels in the ports of the other Contracting Party, in accordance with its applicable laws and regulations.

(2) Seamen of either Contracting Party requiring medical treatment shall be permitted to enter into and remain in the territory of the other Contracting Party for the period of time necessary for such treatment, in accordance with the applicable laws and regulations of that Contracting Party.

(3) Seamen of either Contracting Party may enter the territory or travel through the territory of the other Contracting Party for the purpose of joining vessels, for repatriation or for any other reason acceptable to the competent authorities of the other Contracting Party, after complying with the applicable laws and regulations of that Contracting Party.

(4) The laws and regulations of one Contracting Party governing entry into, sojourn in and departure from its territory of passengers, crew or cargo, such as formalities regarding entry, exit, emigration and immigration, as well as customs and sanitary measures, shall apply to passengers, crew or cargo carried by the vessels of the other Contracting Party while they are within the said territory.

ARTICLE IX

(1) Should a vessel of either Contracting Party be involved in maritime casualties or encounter any other danger in the territorial waters of the other Contracting Party or nearby area, the latter shall render all possible assistance and protection to the vessel, its crew, passengers and cargo and shall inform the competent authorities of the other Contracting Party in the quickest possible manner.

(2) Where cargo and other properties discharged or rescued from the vessel involved in such maritime casualties or dangerous encounters need to be temporarily

stored in the territory of the other Contracting Party the latter shall endeavour to provide, wherever possible, the necessary facilities.

(3) In the event of such maritime casualty, shipwreck or dangerous encounters the laws and regulations of the State where the event occurs shall apply.

ARTICLE X

Each Contracting Party shall, within the limits of its law and regulations, take necessary measures to offer facilities to the vessels of the other Party so as to expedite the operation of the vessels with a view to reducing the time of stay and to avoid unwarranted delays.

ARTICLE XI

(1) The competent authorities of the Government of Malaysia shall notify their vessels' masters the recommendations that will be elaborated and handed over by the competent authorities of the Government of the Republic of Turkey in regard to vessels passing through the Straits of Istanbul and Dardanelles and sailing in the Sea of MARMARA,

(2) The competent authorities of the Government of the Republic of Turkey shall notify their vessels' masters the recommendations that will be elaborated and handed over by the Government of Malaysia with regard to the Traffic Separation Scheme in the Straits of Malacca and Singapore.

ARTICLE XII

Payments arising from and under this Agreement shall be effected in freely convertible currencies mutually accepted by both Contracting Parties.

ARTICLE XIII

The provisions of this Agreement shall not limit the rights of either Contracting Party to adopt or execute measures relating to the protection of its security and public health or the prevention of disease and pests in animals and plants.

ARTICLE XIV

The freight and volume of seaborne trade between both Contracting Parties shall be carried by vessels of both Contracting Parties in accordance with the principles of equality and mutual benefit. Where there is a conference arrangement covering the trade, the principles of the UN Code of Conduct for Liner Conferences shall apply in the context of the other international obligations of each Contracting Party. Provided always that in the event of any one Contracting Party being unable to fulfil carriage of its allotted share of freight such share shall be carried by the other Contracting Party, only until such time as the former Contracting Party is able to fulfil its allocation.

ARTICLE XV

(1) Subject to paragraph 2 below the respective authorities of one of the Contracting Parties shall not be competent for legal procedures that shall be raised in connection with;

- (a) disputes between crew members aboard a ship of the other Contracting Party regarding personal matters, wages and ship's articles;
- (b) infringement of law aboard a ship of the other Contracting Party.

(2) The competent authorities of one of the Contracting Parties shall initiate legal procedures against crew members of a ship of the other Contracting Party only if;

- (a) peace, public order or safety of the respective State is endangered by the infringement of laws; or

(b) the ship's master or the diplomatic representative or a consulate official of the other Contracting Party agrees to do so.

ARTICLE XVI

(1) Both Contracting Parties shall establish a joint Maritime Committee which shall meet regularly or shall meet at the request of either Contracting Party for the purpose of considering representations made by either Contracting Party with respect to :

- (a) the implementation of the present Agreement;
- (b) research, technical cooperation and training in maritime transport;
- (c) freight rates; and
- (d) any other matter pertaining to the development of maritime transport between the two countries.

(2) Furthermore for the purpose of promoting the implementation of this Agreement the Contracting Parties, shall do everything to encourage the co-operation of their authorities and companies in the field of sea transport.

(3) If either of the Contracting Parties considers it desirable to modify the terms of this Agreement, it may request consultation within the aforesaid Committee in relation to the proposed modification. Consultation shall begin within a period of sixty days from the date of the request. When the Committee agrees on modifications to this Agreement, the modifications shall come into effect when they have been confirmed by an exchange of notes through the diplomatic channel.

(4) If a general multilateral agreement concerning maritime transport comes into force in respect of both Contracting Parties, this Agreement shall be amended so as to conform with provisions of that Agreement.

ARTICLE XVII

If there is no provision to the contrary in the present Agreement, the national laws and regulations of the Contracting Parties shall apply.

ARTICLE XVIII

The provisions of this Agreement shall not affect the rights and obligations of the Contracting Parties resulting from international conventions on maritime and shipping matters.

ARTICLE XIX

(1) Any dispute that may arise as to the interpretation or application of this Agreement shall be settled by direct negotiations between the competent authorities of the Contracting Parties. If these authorities fail to come to an agreement the dispute shall be settled through diplomatic channels.

(2) If the Contracting Parties fail to reach a settlement by negotiation of through diplomatic channels they may agree to refer the dispute for a decision to;

- (a) an arbitral tribunal appointed by agreement between them; or
- (b) some other person or body mutually agreed to by both Parties..

(3) The Contracting Parties undertake to comply with any decision given under paragraph 2 of this Article.

(4) If and so long as either Contracting Party fails to comply with a decision given under paragraph 2 of this Article, the other Contracting Party may limit, withhold or revoke any rights or privileges which it has granted by virtue of the present Agreement to the Contracting Party in default.

ARTICLE XX

(1) The present Agreement shall come into force on the date of the exchange of the instruments of ratification or acceptance which will be prepared in accordance with the national legislation of each Contracting Party. It will remain in force until such time as either Contracting Party gives written notice to terminate the Agreement. If such notice is given, the present Agreement shall terminate twelve months after the date of receipt of the notice by the other Contracting Party, unless the notice to terminate is withdrawn by agreement before the expiry of this period.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned being duly authorised thereto by their respective Governments have signed the present Agreement.

DONE at Kuala Lumpur, Malaysia on 8th September, 1983 in duplicate in the English Language, both texts being equally authentic.

**FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF TURKEY**

**FOR THE GOVERNMENT OF
MALAYSIA**